



# Интегрированная аудиосистема L75ms

Краткое руководство



www.JBL.com/Specialty-Audio

## 1. Проверка комплекта поставки

Интегрированная аудиосистема L75ms, 1 шт.

Защитная решетка, 1 шт.

Беспроводной пульт дистанционного управления, 1 шт.

Шнур питания, 1 шт.

## 2. Определение расположения аудиосистемы

Установите переключатель уровня баса в зависимости от расположения аудиосистемы и ее расположения относительно стен комнаты или стенок мебели. Если она расположена близко к ним, то переключатель следует установить на -3 дБ, чтобы поддерживать оптимальный уровень воспроизведения баса.

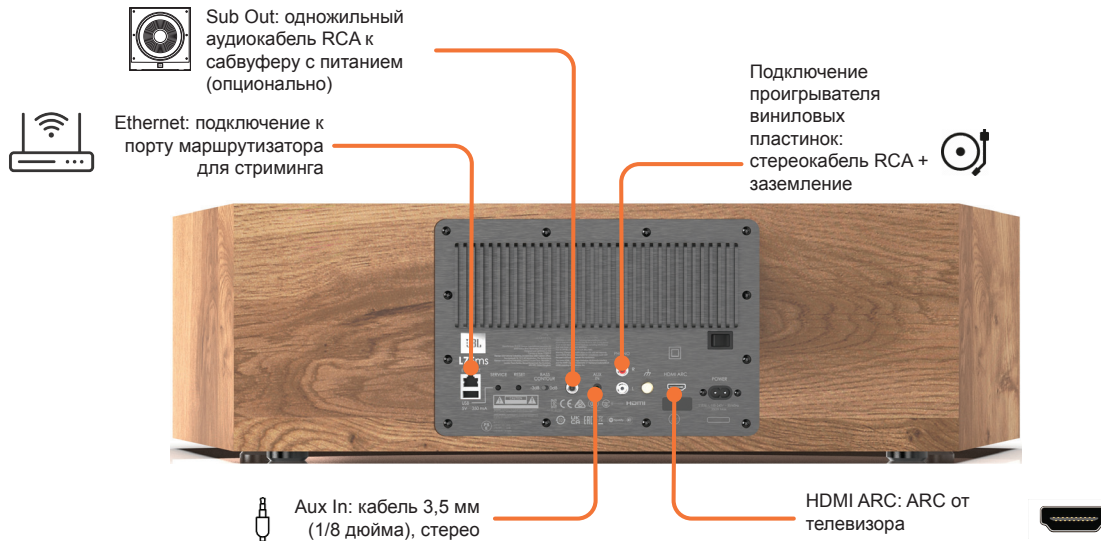
В стороне от стены.



Близко к стенам, или в случае если колонка расположена в шкафу или на книжной полке.

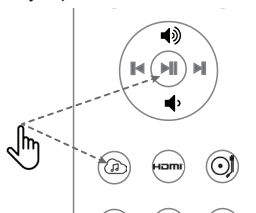
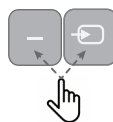


## 3. Подключение физических источников



## 4. Подключение пульта дистанционного управления

- 1 Нажмите и удерживайте > 2 сек.
- 2 Нажмите и удерживайте > 3 сек.



## 5. Подключение к домашней сети

### При проводном подключении

Вставьте кабель CAT-5e или выше в порт Ethernet на задней стороне системы и подключите его к маршрутизатору.

### При прямом Wi-Fi-подключении

1. Скачайте и установите на ваше мобильное устройство приложение Google Home.
2. Следуйте инструкциям в приложении Google Home, чтобы добавить устройства.
3. Следуйте оповещениям для добавления устройств. Примечание. Рекомендуется установить для колонки имя, чтобы позже ее было легко обнаружить для стриминга.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если на этом шаге выбрано другое имя, отличающееся от L75ms, запишите его, поскольку оно будет использоваться для подключения к устройству при стриминге или для использования Bluetooth.



### Отключение сети и Bluetooth

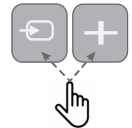
При желании функцию подключения к сети и Bluetooth можно отключить. Эту же кнопку можно использовать для включения сети и Bluetooth.

Одновременно нажмите Source Selection (Выбор источника) и Volume + (Громкость +) на верхней панели.

**Примечание:** При отключении сети и Bluetooth вступают в силу следующие условия.

- Колонку нельзя использовать для стриминга по сети или Bluetooth.
- Ручной пульт дистанционного управления не работает, и устройством можно управлять только с помощью кнопок на верхней панели.
- Значок сети на верхней панели с красным индикатором, указывающим на то, что сеть отключена.

Нажмите  
одновременно



### Apple Airplay

Чтобы воспроизвести аудио AirPlay через колонку, убедитесь в подключении устройства Apple к той же сети, что и приемник, затем просто выберите колонку в качестве устройства воспроизведения аудио AirPlay.

Примечание: В меню колонок приложения AirPlay колонка будет отображаться как L75MS.

## 6. Подключите источник с помощью Bluetooth

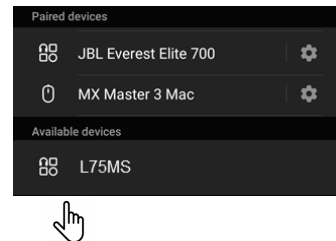
- 1 Выберите источник Bluetooth



- 2 Нажмите и удерживайте > 3 сек.



- 3 Выберите L75ms в меню Bluetooth на ваших устройствах



## 7. Прослушивание потоковых источников мультимедиа

### Apple Airplay

Чтобы воспроизвести аудио AirPlay через колонку, убедитесь в подключении устройства Apple к той же сети, что и приемник, затем просто выберите колонку в качестве устройства воспроизведения аудио AirPlay.

Примечание: В меню колонок приложения AirPlay колонка будет отображаться как L75MS.

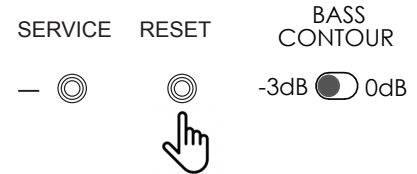
### Spotify

Ваш телефон или планшет можно использовать в качестве пульта дистанционного управления. Подробные сведения см. на веб-сайте [spotify.com/connect](https://spotify.com/connect).

## 8. Сброс до заводских настроек

Если понадобится, колонку L75ms можно сбросить до заводских настроек. При этом будут стерты все настройки сети и Bluetooth, что потребует изменения конфигурации всех подключений.

Нажмите и удерживайте > 3 секунд, пока индикаторы выбора на верхней панели не начнут мигать.



## 9. Характеристики беспроводной связи:

### Bluetooth

- Частотный диапазон Bluetooth: 2400–2483,5 МГц
- Мощность передатчика Bluetooth: < 10 дБ/мВт (ЭИИМ)

### Сеть Wi-Fi

- Сеть Wi-Fi: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac (2,4 ГГц / 5 ГГц)
- Частотный диапазон 2.4G Wi-Fi: 2412–2472 МГц (диапазон ISM 2,4 ГГц, в США и Канаде 11 каналов, в Европе и других странах 13 каналов)
- Мощность передатчика 2.4G Wi-Fi: < 20 дБ/мВт (ЭИИМ)
- Частотный диапазон 5G Wi-Fi: 5,15–5,35 ГГц, 5,470–5,725 ГГц, 5,725–5,825 ГГц.
- Мощность передатчика 5G Wi-Fi: < 23 дБ/мВт (ЭИИМ)

Частотный диапазон пульта дистанционного управления: 2400–2483,5 МГц

- Мощность передатчика пульта дистанционного управления: < 4 дБ/мВт (ЭИИМ)

## 10. Товарные знаки и лицензии



Apple®, AirPlay® и AirPlay Logo™, iPod®, iPhone® и iPad® являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. App Store является знаком обслуживания Apple Inc.

AirPlay 2 работает с iPhone®, iPad® и iPod touch® на базе iOS 11.4 или более поздней версии, Mac на базе OS X® Mountain Lion или более поздней версии и ПК с установленным ПО iTunes® 10.2.2 или более поздней версии.



На программное обеспечение Spotify распространяются лицензии третьих лиц, с которыми можно ознакомиться по адресу: <https://developer.spotify.com/legal/third-party-licenses/>



Логотип Wi-Fi CERTIFIED™ является зарегистрированным товарным знаком Wi-Fi Alliance®.



Google, Google Play, Chromecast и другие сопутствующие знаки являются товарными знаками Google LLC. Использование Google Ассистента требует наличия интернет-соединения и доступно не во всех странах и не на всех языках. Доступность и срабатывание некоторых функций и служб зависят от устройства, уровня обслуживания и сети и может присутствовать не во всех регионах. Управление некоторыми устройствами в домашних условиях требует наличия совместимых смарт-устройств. На службы и приложения может потребоваться подписка. Могут вступать в силу дополнительные положения, условия или сборы.



HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing LLC.

### MP3


Технология дешифрования аудио MPEG Layer-3 с лицензией Fraunhofer IIS и Thomson Multimedia.

Декодер FLAC. Авторское право © 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008 гг. Josh Coalson

- Перепродажа и использование в исходной и двоичной формах, с видоизменением и без него, разрешаются при условии соблюдения следующих условий:
- При перепродаже исходного кода необходимо сохранять вышеупомянутое уведомление об авторском праве, настоящий перечень условий и нижеследующее заявление об отказе от ответственности.
- При перепродаже в двоичной форме в сопроводительной документации и/или других материалах необходимо воспроизводить вышеупомянутое уведомление об авторском праве, настоящий перечень условий и нижеследующее заявление об отказе от ответственности.
- Без конкретного предварительного письменного разрешения название фонда Xiph.org Foundation, а также имена его вкладчиков нельзя использовать для поддержки или рекламы изделий, полученных на основе данного программного обеспечения.

### Flac

ВЛАДЕЛЬЦЫ АВТОРСКОГО ПРАВА ПРЕДОСТАВЛЯЮТ НАСТОЯЩЕЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ В ФОРМЕ «КАК ЕСТЬ» И ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ КАКИХ БЫ ТО НИ БЫЛО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, В ТОМ ЧИСЛЕ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ. НИ В КАКОМ СЛУЧАЕ ФОНД ИЛИ ЕГО ВКЛАДЧИКИ НЕ ПОНЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА КАКИЕ БЫ ТО НИ БЫЛО ПРЯМЫЕ, НЕПРЯМЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ, ПОКАЗАТЕЛЬНЫЕ ИЛИ ОПОСРЕДОВАННЫЕ УБЫТКИ (В ТОМ ЧИСЛЕ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПРИОБРЕТЕНИЕ ТОВАРОВ ИЛИ УСЛУГ НА ЗАМЕНУ; УТРАТА ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ КАЧЕСТВ, ДАННЫХ ИЛИ ПРИБЫЛИ; А ТАКЖЕ ПРЕРЫВАНИЕ БИЗНЕС-ПРОЦЕССОВ), НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, ЧЕМ ОНИ БЫЛИ ВЫЗВАНЫ, И НА КАКОМ ВИДЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ОСНОВЫВАЮТСЯ, БУДЬ ТО ДОГОВОР, БЕЗУСЛОВНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО ИЛИ ПРАВОНАРУШЕНИЕ (В ТОМ ЧИСЛЕ НЕБРЕЖНОСТЬ ИЛИ ДРУГИЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА), ТЕМ ИЛИ ИНЫМ ОБРАЗОМ ПРОИСТЕКАЮЩИЕ ИЗ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ БЫЛА ПРЕДОСТАВЛЕНА ИНФОРМАЦИЯ О ВЕРОЯТНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ.

Торговая марка:	JBL
Назначение товара:	Активная акустическая система
Изготовитель:	Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения:	Китай
Импортер в Россию:	ООО «ХАРМАН РУС СиАйЭс», Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период:	1 год
Информация о сервисных центрах:	www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы:	5 года
Товар сертифицирован	
Дата производства:	Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY00000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.).

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с информацией из гарантийного талона. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Избегайте воздействия экстремальных температур, длительного воздействия влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения. Пожалуйста, не утилизируйте устройства с литий-ионными аккумуляторами вместе с бытовыми отходами.

### 产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳	○	○	○	○	○	○
喇叭单元	○	○	○	○	○	○
电路板组件	X	○	○	○	○	○
附件 (电源线, 连接线)	X	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

备注: 以上打“X”的部分, 应功能需要, 部分有害物质含量超过 GB/T 26572 规定的限量要求, 但符合欧盟 RoHS 法规要求 (属于豁免部分)。